

**EXTOL**<sup>®</sup>  
PREMIUM

8894801

*IMPROVE YOUR DAY!*

Horkovzdušná pistole / CZ

Teplovzdušná pištol' / SK

Hőlégfúvó pisztoly / HU

Heißluftpistole / DE

Heat Gun / EN

Version 07/2025



**Původní návod k použití**

**Preklad pôvodného návodu na použitie**

**Az eredeti használati utasítás fordítása**

**Übersetzung der ursprünglichen Bedienungsanleitung**

**Translation of the original user's manual**



## Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste projeвили značce Extol® zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.

Š jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

**www.extol.cz**    **info@madalbal.cz**

**Tel.: +420 577 599 777**

**Výrobce:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

**Datum vydání:** 28. 2. 2013

## I. Technické údaje

<b>Objednávací číslo</b>	<b>8894801</b>
Příkon	2000 W
Napájecí napětí/frekvence	220-240 V~50 Hz
Rozsah teploty	50 až 600 °C
Teplota a průtok vzduchu:	
I. Stupeň	50 až 450 °C ; 250 l/min.
II. Stupeň	90 až 600 °C ; 500 l/min.
Třída ochrany	dvojitá izolace
Krytí	IP20
Hladina akustického výkonu $L_{wA}$	<70 dB(A)
Hladina vibrací	< 2,5 $m/s^2$
Hmotnost (bez kabelu)	0,6 kg

## II. Rozsah dodávky

Horkovzdušná pistole	1 ks
Doplňkové pracovní nástroje (nástavce)	5 ks
Přepravní kufr	1 ks
Návod k použití	1 ks



Obr.1

## III. Charakteristika

Horkovzdušná pistole Extol Premium 8894801 je určena k nahřívání povrchů za účelem odstranění nátěrů (barev, laků), sušení čerstvě nanesených nátěrů, tvarování a spojování umělých hmot (např. trubek) a asfaltových krytin, uvolňování lepených spojů, pájení a také k rozmrazování zmrzlé vody v potrubí. Pistole umožňuje nastavit dva stupně lišící se teplotním rozsahem a průtokem vzduchu. Díky regulátoru teploty lze měnit teplotu v rámci nastaveného stupně. Nízká hmotnost pistole zvyšuje komfort při práci.

## IV. Součásti a ovládací prvky

### Obr.1, Pozice-popis

1. Tryska
2. Tepelná ochrana
3. Štítek s technickými údaji
4. Regulátor teploty
5. Nasávací otvory vzduchu
6. Odkládací plocha
7. Přepínač teplotního rozsahu a průtoku vzduchu
8. Rukojeť
9. Odkládací plocha
10. Přívodní kabel

## V. Uvedení do provozu

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před uvedením pistole do provozu si přečtěte celý návod k použití. Výrobce nenese odpovědnost za případné škody či zranění vzniklé nedodržením pokynů uvedených v tomto návodu.

### ZAPNUTÍ

1. Zásuvku přívodního kabelu pistole zasuněte do zásuvky el. proudu. Ověřte však nejprve, zda hodnota napětí v zásuvce odpovídá hodnotě uvedené na štítku pistole (Obr.1, pozice 3). Příklad lze používat v rozsahu napětí 220 až 240 V.
2. Pistoli uveďte do chodu přepnutím přepínače (Obr.1, pozice 7) do polohy I nebo II podle požadovaného teplotního rozsahu.



Obr.2

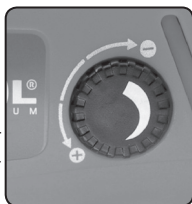
Stupeň	I	II
Teplotní rozsah	50 - 450 °C	90 - 600 °C
Průtok vzduchu	250 l/min.	500 l/min.

### VYPNUTÍ

- Pistoli vypněte přepnutím téhož přepínače do polohy 0.

### REGULACE TEPLoty

- Regulátorem teploty (Obr.1, pozice 4) upravte teplotu v rámci teplotního rozsahu nastaveného stupně - ve směru znaménka (-) pro snížení teploty a ve směru znaménka (+) pro zvýšení teploty.



Obr.3

## VI. Práce s pistolí

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

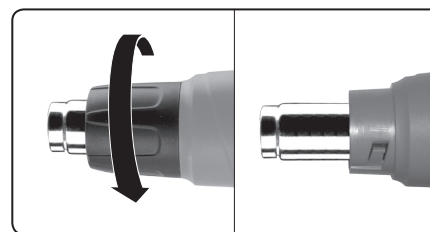
- Před jakoukoli manipulací s pistolí odpojte přívodní kabel ze zásuvky el. proudu.
- Při používání pistole buďte opatrní, neboť hrozí nebezpečí popálení. Při práci doporučujeme používat vhodné rukavice.
- ➔ Pro sušení naneseného nátěru nebo pro ochlazení horkého obrobku či pracovního nástavce před výměnou, nastavte stupeň I a regulátor teploty (Obr.1, pozice 4) otočte na minimum (50 °C).
- ➔ Optimální teplotu pro příslušné použití zjistíte praktickou zkouškou. Vždy začínajte od nízké teploty. V následující tabulce jsou pro představu uvedeny orientační teploty pro práci s uvedenými materiály. Teploty se mohou lišit podle povahy materiálu jako směsi:

Materiál	Teplota
Odstraňování laku a barev	450 °C
Vysokohustotní polyethylen HD-PE	300 °C
Nízkohustotní polyethylen LD-PE	250 °C
Polypropylen PP	260 °C
Polyvinylchlorid-tvrký PVC	300 °C
Polyvinylchlorid-měkký PVC	400 °C
Akrylonitril-butadien-styren ABS	350 °C
Pájka cín-olovo	190 °C
Železo (ocel)	550 °C

- Trysku pistole nedávejte příliš blízko k nahřivanému předmětu, jinak dojde k nedostatečnému proudění vzduchu a k přehřívání pistole. Dojde-li k přehřátí pistole, aktivuje se tepelná pojistka, která vypne ohřev vzduchu, ale ventilátor poběží dál.

Jakmile dojde k ochlazení pistole, ohřev vzduchu se automaticky zapne.

- ➔ Pro zvláštní účel použití pistole, např. pro přístup do těžko přístupných míst, je možné demontovat její tepelnou ochranu (Obr.1, pozice 2), viz. Obr.4.



Obr.4

- Před demontáží a montáží tepelné ochrany nechte pistoli vychladnout. Pro urychlení chladnutí můžete nechat pistoli zapnutou při minimální nastavené teplotě.

### ODSTAVENÍ PISTOLE

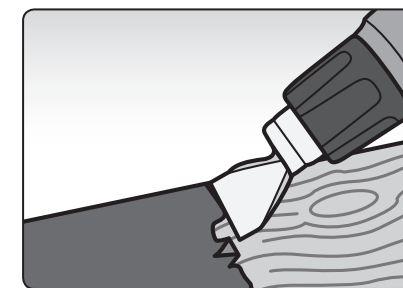
1. Pistoli nastavte na nejnižší teplotu a nechte ji několik minut běžet, aby se zchladila.
2. Poté ji postavte odkládací plochou na nehořlavou podložku.



Obr.5

### PŘÍKLADY PRÁCE S POUŽITÍM NÁSTAVCŮ

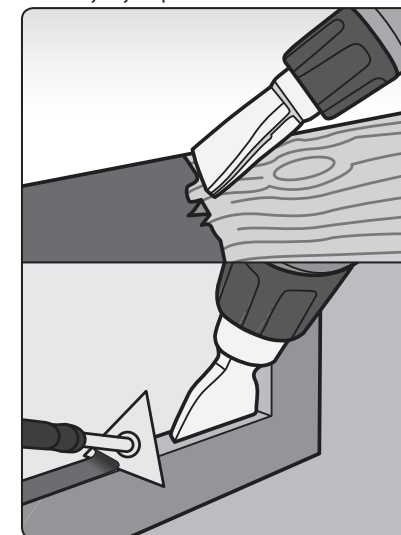
- Usměrňovače vzduchu jsou určeny pro optimální usměrnění proudu vzduchu pro daný účel použití a **nejedná se o pracovní nástroje k mechanické práci. Zamezte kontaktu usměrňovačů s nahříváním materiálem. Při kontaktu usměrňovače s nahříváním plastem dojde ke znečištění usměrňovače plastem, který není možné z usměrňovače zcela odstranit.**



Obr.6

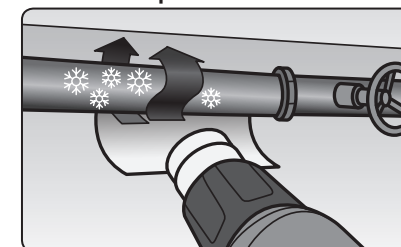
### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pro nahřívání povrchů v blízkosti skla použijte vždy tuto širokou trysku, aby nedocházelo k přímému kontaktu horkého vzduchu se sklem. Před sklo doporučujeme umístit ještě nějakou tepelně odolnou izolaci. Jinak by mohlo dojít k jeho prasknutí.



Obr.7

- Použití nástavce pro nahřívání vodovodních trubek



Obr.8

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před zahříváním trubky zkontrolujte, zda se jedná skutečně o vodovodní trubku, neboť rozvod plynu se zahřívát nesmí.
- Plastové trubky zahřívejte obzvláště jemně a opatrně, aby se nepoškodily.
- Pokud během provozu pistole dojde k náhlému přerušení chodu, mohlo dojít k aktivaci ochranné tepelné pojistky. V takovém případě provozní spínač pistole přepněte do pozice „vypnuto“, postavte ji na zadní část tak, aby výfuková část směřovala směrem nahoru a vyčkejte dostatečně dlouhou dobu. Pro urychlení procesu chladnutí je výhodné pistoli umístit do chladného prostoru. Po určité době pistoli zapněte a ověřte tak, zda došlo k deaktivaci pojistky. Pokud pistoli nebude možné po delší době uvést do provozu, došlo k poruše pistole, a proto zajistěte její opravu.

## POKYNY PRO BEZPEČNOU PRÁCI

- Při používání pistole zajistěte dostatečné větrání, neboť během zahřívání povrchů dochází k uvolňování spalin, které mohou být zdraví škodlivé.
- Pistoli nepoužívejte v prostředí s nebezpečím požáru, výbuchu či v prašném prostředí.
- Při opracování materiálů, které mohou hořet (např. dřevo, plasty apod.) dbejte zvýšené opatrnosti. Nezahřívejte stejné místo dlouhou dobu, mohlo by dojít ke vznícení.
- Pokud to přichází v úvahu, tak je nutné dát pozor na zahřívání materiálů, které vedou teplo a mohou tak teplo přivést k hořlavým materiálům, které jsou mimo dohled.
- Nikdy nenechávejte zapnutou pistoli a horkou vypnutou pistoli bez dozoru.
- Po použití nechte pistoli na bezpečném místě vychladnout.
- Nikdy proud vzduchu nesměřujte na osoby či zvířata a pistoli nepoužívejte jako vysoušeč vlasů.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Zamezte používání tohoto spotřebiče dětem. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Ukládejte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí.

## VII. Údržba a servis

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před jakoukoli manipulací s pistolí ji odpojte od zdroje el. proudu a nechte ji vychladnout.
- Opravu pistole zajistěte pouze v autorizovaném servisu značky Extol (servisní místa naleznete na [www.extol.eu](http://www.extol.eu)). Pro opravu pistole musí být použity originální náhradní díly výrobce.
- V případě potřeby, plastové tělo pistole očistěte roztokem saponátu ve vodě. Zamezte však vniknutí vody do přístroje. Nikdy k čištění nepoužívejte organická rozpouštědla, např. aceton, došlo by k poškození plasty.
  - ➔ Udržujte čisté nasávací otvory vzduchu (Obr. 1, pozice 5), jinak bude docházet k přehřívání pistole v důsledku nedostatečného proudění vzduchu.

## VIII. Odkazy na štítek s technickými údaji a symboly



	Před použitím si přečtěte návod k použití.
	Výrobek splňuje příslušné harmonizační právní předpisy EU.
	Symbol druhé třídy ochrany - dvojité izolace.
	Symbol elektroodpadu. Výrobek nevyhazujte do směsného odpadu, ale odevzdejte jej k ekologické likvidaci.

## IX. Všeobecné bezpečnostní pokyny

### ⚠ VÝSTRAHA!

Je nutno přečíst všechny bezpečnostní pokyny, návod k používání, obrázky a předpisy dodané s tímto nářadím. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

**Veškeré pokyny a návod k používání se musí uschovat, aby bylo možné do nich později nahlédnout.**

Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno elektrické nářadí napájené (pohyblivým přívodem) ze sítě, nebo elektrické nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého přívodu).

### 1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ

- a) Pracoviště je nutné udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- b) Elektrické nářadí se nesmí používat v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- c) Při používání elektrického nářadí je nutno zamezit přístupu dětí a dalších osob. Bude-li obsluha vyrušována, může ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

### 2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Vidlice se nesmí nikdy jakýmkoliv způsobem upravovat. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, se nesmí používat žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- c) Elektrické nářadí se nesmí vystavovat dešti, vlhku nebo moku. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- d) Pohyblivý přívod se nesmí používat k jiným účelům. Elektrické nářadí se nesmí nosit nebo tahat za přívod, ani se nesmí tahem za přívod odpojovat vidlice ze zásuvky. Přívod je nutné chránit před horkem, mastnotou, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) Je-li elektrické nářadí používáno venku, musí se použít prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- f) Používat-li se elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, je nutné používat napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.

### 3) BEZPEČNOST OSOB

- a) Při používání elektrického nářadí musí být obsluha pozorná, musí se věnovat tomu, co právě dělá, a musí se soustředit a střízlivě uvažovat. Elektrické nářadí se nesmí používat, je-li obsluha unavena nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používat osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používat ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
- c) Je nutno vyvarovat se neúmyslnému spuštění stroje. Je nutno se ujistit, že je spínač před zapojením vidlice do zásuvky a/nebo při připojování bateriové soupravy, zvedáním či přenášením nářadí v poloze vypnuto. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- d) Před zapnutím nářadí je nutno odstranit všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který zůstane připevněn

*k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.*

- e) **Obsluha musí pracovat jen tam, kam bezpečně dosáhne. Obsluha musí vždy udržovat stabilní postoj a rovnováhu.** *To umožní lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídaných situacích.*
  - f) **Oblékat se vhodným způsobem. Nenosit volné oděvy ani šperky. Obsluha musí dbát, aby měla vlasy a oděv dostatečně daleko od pohyblivých částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.**
  - g) **Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, je nutno zajistit, aby se taková zařízení připojila a správně používala. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.**
  - h) **Obsluha nesmí dopustit, aby se kvůli rutině, která vychází z častého používání nářadí, stala samolibou, a začala ignorovat zásady bezpečnosti nářadí. Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.**
- 4) POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ**
- a) **Elektrické nářadí se nesmí přetěžovat. Je nutné používat správné elektrické nářadí, které je určeno pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.**
  - b) **Nesmí se používat elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.**
  - c) **Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uskladněním elektrického nářadí je nutno vytáhnout vidlici ze síťové zásuvky a/nebo odejmout bateriovou soupravu z elektrického nářadí, je-li odnímatelná. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.**
  - d) **Nepoužívané elektrické nářadí je nutno skladovat mimo dosah dětí a nesmí se dovolit osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkoušených uživatelů nebezpečné.**

- e) **Elektrické nářadí a příslušenství je nutno udržovat. Je třeba kontrolovat seřízení pohyblivých se částí a jejich pohyblivost, soustředit se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím je nutno zajistit jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.**
- f) **Řezací nástroje je nutno udržovat ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.**
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. je nutno používat v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.**
- h) **Rukojeti a úchopové povrchy je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot. Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.**

#### 5) SERVIS

- a) **Opravy elektrického nářadí je nutno svěřovat kvalifikované osobě, která bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.**

## X. Skladování

Vychladlou pistolí uložte nejlépe do přepravního kufru a umístěte jej mimo dosah dětí.

## XI. Likvidace odpadu

- Obaly vyhodte do příslušného kontejneru na tříděný odpad.



Dle směrnice (EU) 2012/19 nesmí být nepoužitelné elektrozařízení vyhazováno do směsného odpadu z důvodu obsahu látek nebezpečných pro životní prostředí, ale musí být odevzdáno k ekologické likvidaci do zpětného sběru elektrozařízení. Informace o sběrných místech elektrozařízení a podmínkách sběru obdržíte na obecním úřadě nebo u prodávajícího.

## XII. Záruční lhůta a podmínky (práva z vadného plnění)

- Na výrobek se vztahuje záruka (odpovědnost za vady) 2 roky od data prodeje. Požádá-li o to kupující, je prodávající povinen kupujícímu poskytnout záruční podmínky (práva z vadného plnění) v písemné formě dle zákona.

### ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu zboží se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili. Pro pozáruční opravu se můžete také obrátit na náš autorizovaný servis. Nejbližší servisní místa naleznete na [www.extol.cz](http://www.extol.cz). V případě dotazů Vám poradíme na servisní lince 222 745 130; e-mail: [servis@madalbal.cz](mailto:servis@madalbal.cz)

## Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke Extol® zakúpením tohoto výrobku.

Výrobok bol podrobený testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaným normami a predpismi Európskej únie.

S akýmikoľvek otázkami sa obráťte na naše zákaznícke a poradenské centrum:

**www.extol.sk**

**Fax: +421 2 212 920 91    Tel.: +421 2 212 920 70**

**Distribútor pre Slovenskú republiku:** Madal Bal s.r.o., Pod gaštanmi 4F, 821 07 Bratislava

**Výrobca:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

**Dátum vydania:** 28. 2. 2013

## I. Technické údaje

<b>Objednávacie číslo</b>	<b>8894801</b>
Príkion	2000 W
Napájacie napätie/frekvencia	220-240 V~50 Hz
Rozsah teploty	50 až 600 °C
Počet rýchlostných stupňov	2
Teplota a prietok vzduchu:	
I. Stupeň	50 až 450 °C ; 250 l/min.
II. Stupeň	90 až 600 °C ; 500 l/min.
Trieda ochrany	dvojitá izolácia
Krytie	IP20
Hladina akustického výkonu L <sub>WA</sub>	<70 dB(A)
Hladina vibrácií	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Hmotnosť (bez kábla)	0,6 kg

## II. Rozsah dodávky

Teplotovzdušná pištoľ	1 ks
Doplňkové pracovné nástroje (nadstavce)	5 ks
Prepravný kufor	1 ks
Návod na použitie	1 ks



Obr.1

## III. Charakteristika

Teplotovzdušná pištoľ Extol Premium 8894801 je určená na nahrievanie povrchov pri odstraňovaní farebných náterov, sušení čerstvo nanesených náterov, tvarovaní a spájani umelých hmôt (napr. rúrok) a asfaltových krytín, uvoľňovanie lepených spojov, letovanie a tiež na rozmrazovanie zamrzutej vody v potrubí. Pištoľ umožňuje nastaviť dva stupne, ktoré sa líšia teplotným rozsahom a prietokom vzduchu. Vďaka regulátoru teploty môžete meniť teplotu v rámci nastaveného stupňa. Nízka hmotnosť pištole zvyšuje komfort pri práci.

## IV. Súčasti a ovládacie prvky

### Obr.1, Pozícia-popis

1. Tryska
2. Tepelná ochrana
3. Štítok s technickými údajmi
4. Regulátor teploty
5. Nasávacie otvory vzduchu
6. Odkladacia plocha
7. Prepínač teplotného rozsahu a prietoku vzduchu
8. Rukoväť
9. Odkladacia plocha
10. Prívodný kábel

## V. Uvedenie do chodu

### ⚠ UPOZORNENIE

- Pred uvedením pištole do chodu si prečítajte celý návod na použitie. Návod nechajte priložený u prístroja, aby sa s ním mohla obsluha kedykoľvek zoznámiť. Nedovoľte, aby sa tento návod znehodnotil.

### ZAPNUTIE

1. Zásuvku prírodného kábla pištole zastrčte do zásuvky el. prúdu. Najskôr však skontrolujte, či hodnota napätia v zásuvke zodpovedá hodnote uvedenej na štítku pištole (Obr.1, pozícia 3). Prístroj môžete používať v rozsahu napätia 220 až 240 V.
2. Pištoľ uvediete do chodu prepnutím prepínača (Obr.1, pozícia 7) do polohy I alebo II podľa požadovaného teplotného rozsahu.



Obr.2

Stupeň	I	II
Teplotný rozsah	50 - 450 °C	90 - 600 °C
Prietok vzduchu	250 l/min.	500 l/min.

### VYPNUTIE

- Pištoľ vypnete prepnutím rovnakého vypínača do polohy 0.

### REGULÁCIA TEPLOTY

- Regulátorom teploty (Obr.1, pozícia 4) upravte teplotu v rámci teplotného rozsahu nastaveného stupňa. Podľa smeru znamienka (-) zníženie teploty a podľa smeru znamienka (+) zvýšenie teploty.



Obr.3

## VI. Práca s pištoľou

### ⚠ UPOZORNENIE

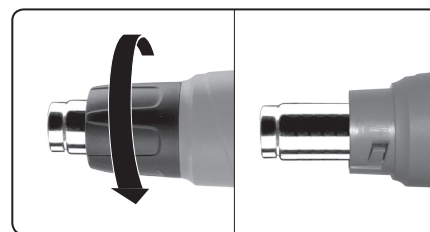
- Pred akoukoľvek manipuláciou s pištoľou odpojte prírodný kábel od zásuvky el. prúdu.
- Pri používaní pištole buďte opatrní, pretože hrozí nebezpečenstvo popálenia. Pri práci odporúčame používať vhodné rukavice.
- ➔ Na sušenie nového náteru alebo na ochladenie horúceho polotovaru alebo pracovného nadstavca pred výmenou, nastavte stupeň I a regulátor teploty (Obr.1, pozícia 4) otočte na minimum (50 °C).
- ➔ Optimálnu teplotu pre príslušné použitie zistíte praktickou skúškou. Začínajte vždy od nízkej teploty. V nasledujúcej tabuľke sú pre názornosť uvedené orientačné teploty pre prácu s uvedenými materiálmi. Teploty sa môžu líšiť podľa povahy materiálu ako zmesi.

Materiál	Teplota
Odstraňovanie laku a farieb	450 °C
Polyetylén HD-PE s vysokou hustotou	300 °C
Polyetylén LD-PE s nízkou hustotou	250 °C
Polypropylén PP	260 °C
Polyvinylchlorid-tvrдый PVC	300 °C
Polyvinylchlorid-mäkký PVC	400 °C
Akrylonitril-butadien-styren ABS	350 °C
Letovačka cín-olovo	190 °C
Železo (ocel)	550 °C

- Trysku pištole nedávajte príliš blízko k predmetu s ktorým pracujete, inak dôjde k nedostatočnému prúdeniu vzduchu a k prehrievaniu pištole. Ak dôjde k prehriatiu pištole, aktivuje sa tepelná poisťka, ktorá vypne ohrev vzduchu, ale ventilátor pobeží ďalej.

Ak dôjde k ochladeniu pištole, ohrev vzduchu sa automaticky zapne.

- ➔ Na osobitný účel použitia pištole, napr. na prístup k ťažko prístupným miestam, je možné pištoľ demontovať tepelnú ochranu (obr. 1, pozícia 2), pozri. Obr. 4.



Obr.4

- Pred demontážou a montážou tepelnej ochrany nechajte pištoľ vychladnúť. Na to, aby pištoľ čo najrýchlejšie vychladla, nechajte pištoľ zapnutú na minimálnu teplotu.

### ODSTAVENIE PIŠTOLE

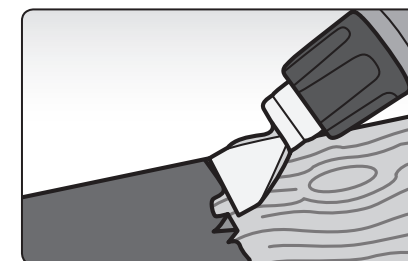
1. Pištoľ nastavte na najnižšiu teplotu a nechajte ju niekoľko minút bežať, aby vychladla.
2. Potom ju postavte odkladacou plochou na nehorľavú podložku.



Obr.5

### PRÍKLADY PRÁCE S POUŽITÍM NADSTAVCOV

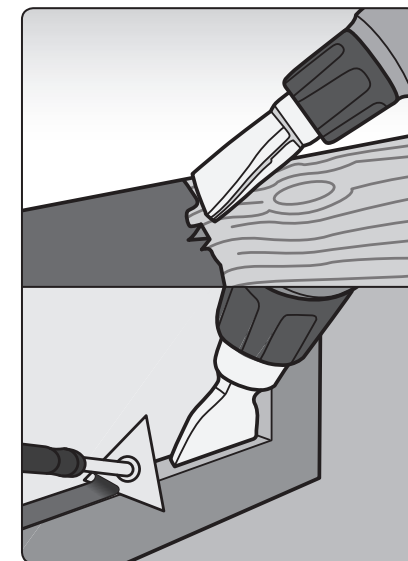
- Usmerňovače vzduchu sú určené na optimálne usmernenie prúdu vzduchu na daný účel použitia a **nejde o pracovné nástroje na mechanickú prácu. Zamedzte kontaktu usmerňovačov s nahrievaným materiálom. Pri kontakte usmerňovača s nahriatym plastom dôjde k znečisteniu usmerňovača plastom, ktorý nie je možné z usmerňovača celkom odstrániť.**



Obr.6

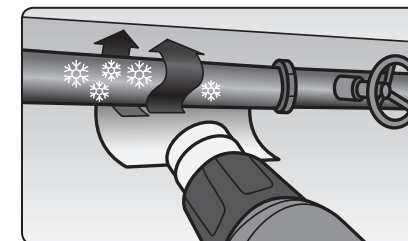
### ⚠ UPOZORNENIE

- Na nahrievanie povrchov v blízkosti skla použite vždy širokú trysku, aby nedochádzalo k priamemu kontaktu horúceho vzduchu so sklom. Pred sklo odporúčame umiestniť ešte nejakú tepelne odolnú izoláciu. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k prasknutiu skla.



Obr.7

- Použitie nastavca na nahrievanie vodovodných rúrok



Obr.8

## ⚠ UPOZORNENIE

- Pred zahrievaním rúrky skontrolujte, či sa skutočne jedná o vodovodnú rúrku, pretože rozvod plynu sa nahrievať nesmie.
- Plastové rúrky zahrievajte veľmi jemne a opatrne tak, aby sa nepoškodili.
- Ak počas prevádzky pištole dôjde k náhlemu prerušeniu chodu, mohlo dôjsť k aktivácii ochrannej tepelnej poistky. V takom prípade prevádzkový spínač pištole prepnite do pozície „vypnuté“, postavte ju na zadnú časť tak, aby výfuková časť smerovala smerom hore a vyčkajte dostatočne dlhý čas. Na urýchlenie procesu chladnutia je výhodné pištoľ umiestniť do chladného priestoru. Po určitom čase pištoľ zapnite a overte tak, či došlo k deaktivácii poistky. Ak pištoľ nebude možné po dlhšom čase uviesť do prevádzky, došlo k poruche pištole, a preto zaistíte jej opravu.

## POKYNY K BEZPEČNEJ PRÁCI

- Pri práci s pištoľou zaistíte dostatočné vetranie, pretože v priebehu zahrievania povrchov dochádza k uvoľňovaniu látok, ktoré môžu byť škodlivé zdraviu.
- Pištoľ nepoužívajte v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo požiaru, výbuchu alebo v prašnom prostredí.
- Pri opracovávaní horľavých materiálov (napr. drevo, plasty atd.) dbajte na zvýšenú bezpečnosť. Nezahrievajte dlhšiu dobu rovnaké miesto, mohlo by dôjsť k vznieteniu.
- V prípade, že budete pracovať v blízkosti materiálov, ktoré vedú teplo, dajte pozor pri zahrievaní materiálov, ktoré vedú teplo.
- Nikdy nenechávajte zapnutú pištoľ a horúcu pištoľ bez dozoru.
- Po použití nechajte pištoľ na bezpečnom mieste vychladnúť.
- Prúd vzduchu nikdy nenasmerujte na osoby alebo zvieratá a pištoľ nepoužívajte ako sušič vlasov.
- Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumujú prípadným nebezpečenstvám. Zabráňte používaniu tohto spotrebiča deťmi. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Ukladajte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí.

## VII. Údržba a servis

### ⚠ UPOZORNENIE

- Pred akoukoľvek manipuláciou s pištoľou pištoľ odpojte od zdroja elektrického prúdu a nechajte ju vychladnúť.
  - Opravu pištole zaistíte výhradne v autorizovanom servise značky Extol (servisné miesta nájdete na [www.extol.eu](http://www.extol.eu)). Na opravu pištole musia byť použité originálne náhradné diely od výrobcu.
  - V prípade potreby plastové telo pištole očistíte roztokom saponátu vo vode. Zabráňte vniknutiu vody do prístroja. Na čistenie nikdy nepoužívajte organické rozpúšťadlá, napr. acetón, došlo by tak k poškodeniu plastu.
- ➔ Udržujte čisté nasávacie otvory vzduchu (Obr. 1, pozícia 5), v opačnom prípade bude dochádzať k prehrievaniu pištole z dôvodu nedostatočného prúdenia vzduchu.

## VIII. Odkazy na štítok s technickými údajmi a symbolmi



	Pred použitím si prečítajte návod na použitie.
	Výrobok spĺňa príslušné harmonizačné právne predpisy EÚ.
	Symbol triedy ochrany II - Dvojitá izolácia
	Symbol elektroodpadu. Výrobok nevhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho na ekologickú likvidáciu.

## IX. Všeobecné bezpečnostné pokyny

### ⚠ VÝSTRAHA!

Je nutné prečítať všetky bezpečnostné pokyny, návod na používanie, obrázky a predpisy dodané s týmto náradím. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb.

Všetky pokyny a návod na používanie musíte uschovať, aby bolo možné do nich neskoršie nahliadnúť.

Výrazom „elektrické náradie“ vo všetkých ďalej uvedených výstražných pokynoch je myslené elektrické náradie napájané (pohyblivým príivodom) zo siete, alebo elektrické náradie napájané z batérií (bez pohyblivého príivodu).

### 1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA

- a) Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- c) Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušeni, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

### 2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- a) Vidlice pohyblivého príivodu elektrického náradia musia vyhovovať sieťovej zásuvke. Vidlice sa nesmú žiadnym spôsobom upravovať. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, sa nesmú používať žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami a príslušné zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- b) Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- c) Elektrické náradie nesmiete vystavovať dažďu, vlhku alebo aby bolo mokré. Ak sa do

elektrického náradia dostane voda, zvýši sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- d) Pohyblivý príivod sa nesmie používať na iné účely. Elektrické náradie sa nesmie nosiť alebo ťahať za príivod, ani sa NESMIE ťahom za príivod odpojovať vidlica zo zásuvky. Príivod je treba chrániť pred teplom, masťou, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané príivody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) Ak elektrické náradie používate vonku, používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie predĺžovacieho príivodu na použitie vonku obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- f) Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.

### 3) BEZPEČNOSŤ OSÔB

- a) Pri používaní elektrického náradia musí byť obsluha pozorná, musí sa venovať tomu, čo práve robí a musí sa sústrediť a trieťvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.
- b) Používať osobné ochranné pracovné prostriedky. Vždy používajte ochranu očí. Ochranné pomôcky ako je napr. respirátor, bezpečnostná obuv s úpravou proti šmyku, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.
- c) Musíte zabrániť neúmyselnému spusteniu stroja. Uistite sa, či je spínač pred zapojením vidlice do zásuvky a/alebo pri pripájaní batériovej súpravy, zdvíhaním alebo prenášaním náradia v polohe vypnuté. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.

- d) **Skôr ako náradie zapnete, odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče.** *Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý necháte pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.*
- e) **Obsluha musí pracovať len tam, kde bezpečne dosiahne. Obsluha musí vždy udržiavať stabilný postoj a rovnováhu.** *To umožní lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím v nepredvídateľných situáciách.*
- f) **Vhodne sa obliekajte. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky. Obsluha musí dbať na to, aby mala clasy a odev dostatočne ďaleko od pohyblivých častí.** *Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu zachytiť pohybujuce sa časti.*
- g) **Ak sú k dispozícii prostriedky na pripojenie zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, zaistite, aby také zariadenia boli pripojené a správne používané.** *Používanie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo spôsobené vznikajúcim prachom.*
- h) **Obsluha nesmie dopustiť, aby sa z dôvodu rutiny, ktorá vychádza z častého používania náradia, stala samolúbbou a začala ignorovať zásady bezpečnosti náradia.** *Neopatrná činnosť môže v zlomku sekundy spôsobiť závažné poranenie.*

#### 4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

- a) **Elektrické náradie sa nesmie preťažovať.** *Používajte správne elektrické náradie, ktoré je určené na vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bolo skonštruované.*
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nejde zapnúť a vypnúť spínačom.** *Každé elektrické náradie, ktoré nejde ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.*
- c) **Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uskladnením elektrického náradia je treba vytiahnuť vidlicu zo sieťovej zásuvky a/alebo odobrať batériovú súpravu z elektrického náradia, ak je odnímateľná.** *Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.*

- d) **Nepoužívané elektrické náradie uskladňujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli zoznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali.** *Elektrické náradie je v rukách neskusených užívateľov nebezpečné.*
- e) **Elektrické náradie a príslušenstvo je nutné dodržiavať. Kontrolujte nastavenie pohybujuúcich sa častí a ich pohyblivosť, zameriavajte sa na praskliny, zlomené súčasti a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré by mohli ohroziť funkčnosť elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu.** *Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.*
- f) **Rezacie nástroje je treba udržiavať ostre a čisté.** *Správne udržiavané a nabrúsené rezacie nástroje sa zachytia alebo zablokujú o materiál s oveľa menšou pravdepodobnosťou a práca s nimi sa ľahšie kontroluje.*
- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď, používajte v súlade s týmito pokynmi, takým spôsobom, aký je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce.** *Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než tých pre ktoré bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.*
- h) **Rukoväte a povrchy na uchopenie je treba udržiavať suché, čisté a bez mastnoty.** *Šmyklivé rukoväte a povrchy na uchopenie neumožňujú v neočakávaných situáciách bezpečné držanie a kontrolu náradia.*

#### 5) SERVIS

- a) **Opravy elektrického náradia zverte kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať identické náhradné diely.** *Tak bude zaistená rovnaká úroveň bezpečnosti elektrického náradia, ako bola pred jeho opravou.*

## X. Skladovanie

Pišťol' po vychladnutí uložte do prepravného kufra a umiestnite ho mimo dosahu detí.

## XI. Likvidácia odpadu

- Obaly vyhodte do príslušného kontajnera na triedený odpad.



Podľa smernice (EÚ) 2012/19 sa nesmie nepoužiteľné elektrozariadenie vyhadzovať do zmesového odpadu z dôvodu obsahu látok nebezpečných pre životné prostredie, ale musí sa odovzdať na ekologickú likvidáciu do spätného zberu elektrozariadení.

Informácie o zberných miestach elektrozariadení a podmienkach zberu dostanete na obecnom úrade alebo u predávajújúceho.

## XII. Záručná lehota a podmienky (práva z chybného plnenia)

- Na výrobok sa vzťahuje záruka (zodpovednosť za chyby) 2 roky od dátumu predaja. Požadá-li o to kupujúci, je predávajúci povinen kupujúciemu poskytnúť záruční podmienky (práva z vadného plnenia) v písomnej forme dle zákona.

### ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS

Pre uplatnenie práva na záručnú opravu tovaru sa obráťte na obchodníka, u ktorého ste tovar zakúpili. Pre opravu po uplynutí záruky sa tiež môžete obrátiť na náš autorizovaný servis.

Najbližšie servisné miesta nájdete na [www.extol.sk](http://www.extol.sk).

V prípade, že budete potrebovať ďalšie informácie, poradíme Vám na:

Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70

E-mail: [servis@madalbal.sk](mailto:servis@madalbal.sk)

## Bevezetés

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta az Extol® márka termékét!

A terméket az idevonatkozó európai előírásoknak megfelelően megbízhatósági, biztonsági és minőségi vizsgálatoknak vetettük alá.

Kérdéseivel forduljon a vevőszolgálatunkhoz és a tanácsadó központunkhoz:

**www.extol.hu** Fax: (1) 297-1270 Tel: (1) 297-1277

**Gyártó:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlin Cseh Köztársaság

**Forgalmazó:** Madal Bal Kft., 1173 Budapest, Régvám köz 2. (Magyarország)

**Kiadás dátuma:** 28. 2. 2013

## I. Műszaki adatok

<b>Megrendelési szám</b>	<b>8894801</b>
Teljesítményfelvétel	2000 W
Tápfeszültség/frekvencia	220-240 V~50 Hz
Hőmérséklettartomány	50–600° C
Sebességfokozatok száma	2
Levegő hőmérséklettartomány és áram:	
I. fokozat	50–450 °C ; 250 l/perc
II. fokozat	90–600 °C ; 500 l/perc
Védettség	kettős szigetelés
Védettség	IP20
Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub>	<70 dB(A)
Rezgésszint	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Tömeg (vezeték nélkül)	0,6 kg

## II. A csomagolás tartalma

Hőlégfúvó pisztoly	1 db
Tartozékok (fúvókák)	5 db
Hordtáska	1 db
Használati útmutató	1 db



1. kép

## III. A készülék ismertetése

Az Extol Premium 8894801 hőlégfúvó pisztoly festékbetonok eltávolítására, frissen felhordott rétegek szárítására, műanyagok (pl. csövek) és aszfaltburkolatok alakítására és kötésére, ragasztott illesztések megoldására, forrasztásra és a vezetékben lévő megfagyott víz felolvasztására szolgál. A hőlégfúvó két különböző levegő hőmérséklettartomány- és áram-fokozat beállítást tesz lehetővé. A hőmérséklet beállításának köszönhetően a beállított fokozat keretén belül hőmérséklet-beállításra nyílik lehetőség. A készülék kis súlya kényelmessé teszi a munkavégzést.

## IV. A készülék egyes részei és vezérlő elemei

### 1. ábra, A készülék egyes részei és számozásuk

1. Fúvófej
2. Hővédelem
3. Műszaki adatlap
4. Hőmérséklet szabályozó gomb
5. Légbeszívó nyílás
6. Lerakó felület
7. Hőmérséklet és levegőáram fokozat gomb
8. Markolat
9. Lerakó felület
10. Csatlakozókábel

## V. Üzembe helyezés

### FIGYELEM

- A készülék használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, majd őrizze azt meg a detektor közelében, hogy a kezelőszemélyzet bármikor átválthassa. Ővja a használati útmutatót a károsodástól.

### BEKAPCSOLÁS

- Illessze a csatlakozókábel villásdugóját a csatlakozóaljba. Előtte ellenőrizze le, hogy a konnektorban lévő feszültség megfelel a hőlégfúvó adattábláján szereplő értékeknek (1. kép, 3. szám). A készülék 220 - 240 V feszültségtartományban használható.
- A pisztolyt a kívánt hőmérséklet-tartománynak megfelelően a hőmérséklet és levegőáram fokozat gomb (1. kép, 7. szám) I. vagy II. fokozatra állításával kapcsolja be.



2. kép

Fokozat	I	II
Hőmérséklet tartomány	50-450°C	90-600°C
Levegőáram	250l/min.	500l/min.

### KIKAPCSOLÁS

- A pisztolyt ugyanezen gomb 0 állásba állításával kapcsolhatja ki.

### HŐMÉRSÉKLET SZABÁLYOZÁS

- A hőmérséklet szabályozó gombbal (1. kép, 4. szám) állítsa be a beállított hőmérséklet tartományon belül a kívánt hőmérsékletet. A (-) jel irányában a hőmérséklet csökken, a (+) jel irányában növekszik.



3. kép

## VI. A hőlégfúvó használata

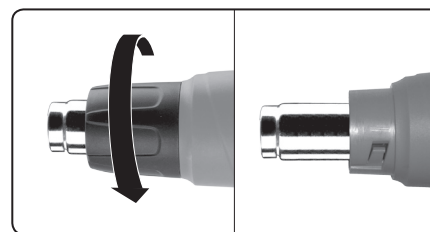
### FIGYELEM

- A készüléken végzett bármilyen munka megkezdése előtt húzza ki a csatlakozókábelt a konnektorból.
- A hőlégfúvó használata során körültekintően járjon el, mivel a még forró készülék égési sérüléseket okozhat. Munkavégzéshez megfelelő kesztyű használata javasolt.

- A felhordott réteg szárítása, vagy a forró munkadarab hűtése, esetleg a tartozékcseré előtt állítsa a hőmérsékletszabályozó gombot I. fokozatra (1. ábra, 4. szám) és forgassa el a minimumig (50 °C).
- Az adott alkalmazáshoz optimális hőmérsékletet gyakorlati próbával végezze el. Ezt mindig alacsony hőmérséklettel kezdje. Az alábbi táblázatban a felüntetett anyagokkal folytatott munkavégzéshez szükséges hőmérsékletek tájékoztató jelleggel kerültek feltüntetésre. A hőmérséklet az anyag, mint keverék jellegétől függ:

Anyag	Hőmérséklet
Lakk és festékeltávolítás	450 °C
Nagy sűrűségű polietilén HD-PE	300 °C
Kis sűrűségű polietilén LD-PE	250 °C
Polipropilén PP	260 °C
Kemény polivinil-klorid PVC	300 °C
Lágy polivinil-klorid PVC	400 °C
Akrilonitril-butadién-sztirén ABS	350 °C
Őn-ólom forrasztás	190 °C
Vas (acél)	550 °C

- A fúvófejet soha ne helyezze közel a melegítendő tárgyhoz, ellenkező esetben elégtelen a légáramlás, és a pisztoly túlmelegedhet. Ha túlmelegedik a pisztoly, bekapcsol a hőbiztosíték, amely kikapcsolja a melegítést, ám a ventilátor tovább működik. Amint kihűl a hőlégfúvó, a levegőmelegítés automatikusan ismét bekapcsol.
- Különleges alkalmazások - pl. nehezen hozzáférhető helyek - esetén eltávolítható a hővédelem (1. kép, 2. szám); lásd 4.kép.



4. kép

- A hővédelem leszerelése és visszaszerelése előtt hagyja kihűlni a hőlégfúvót. A hűlés meggyorsítása érdekében hagyja a pisztolyt minimálisan állított hőmérséklet mellett bekapcsolt állapotban.

### A HŐLÉGFÚVÓ LERAKÁSA

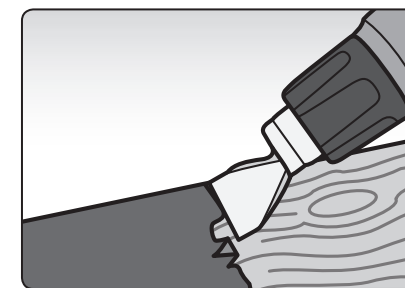
- Állítsa a pisztolyt a legalacsonyabb hőmérsékletre, és hagyja néhány percig bekapcsolva, hogy kihűljön.
- Ezt követően a lerakó felületénél fogva állítsa nem gyűlékony alátétre.



5. kép

### PÉLDÁK A TARTOZÉKOKKAL FOLYTATOTT MUNKAVÉGZÉSRE

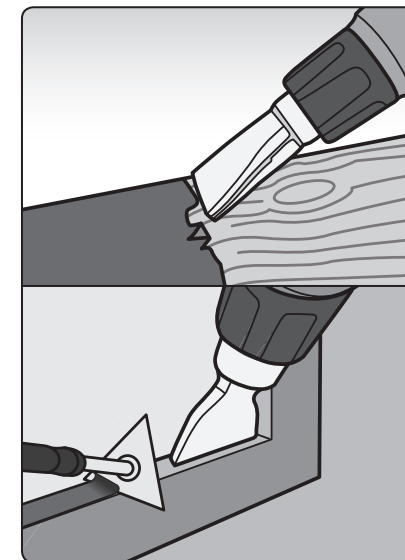
- A levegő áramlását koncentráló fúvókákat **nem szabad mechanikus megmunkálásokhoz használni. Ügyeljen arra, hogy a fúvókák ne érjenek hozzá a forró levegővel kezelt felületekhez. Ha például a forró fúvóka műanyaghoz ér hozzá, akkor a megolvadt műanyag a fúvókára tapadhat (a ráégett műanyagot nem lehet tökéletesen eltávolítani).**



6. kép

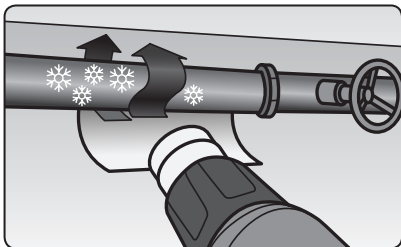
### FIGYELEM

- Üveghez közeli felületek melegítésére mindig ezt a széles fúvókát használja, hogy a forró levegő ne érintkezhesen közvetlenül az üveggel. Ajánlott az üveg elé hőálló szigetelőanyagot helyezni, ellenkező esetben az üveg megrepedhet.



7. kép

### Vízvezeték rendszer melegítésére szolgáló fűvóka



8. kép

### FIGYELEM

- A csővezeték melegítése előtt ellenőrizze le, hogy valóban vízvezetékéről van szó, mivel a gázvezeték melegítése tilos.
- A műanyag vezetékét különösen figyelmesen és óvatosan melegítse, nehogy megsérüljön.
- Amennyiben a készülék használat közben váratlanul kikapcsol, akkor előfordulhat, hogy a hőkapcsoló aktiválódott. Ilyen esetben a készülék működtető kapcsolóját kapcsolja le, a készüléket helyezze le úgy, hogy a fűvóka felfelé nézzen, és várja meg a készülék kihűlését. A készülék gyorsabban lehűl, ha azt hideg helyre viszi. Egy kis idő múlva kapcsolja be a készüléket és ellenőrizze le, hogy a hőkapcsoló már deaktiválódott-e. Amennyiben a készüléket hosszabb idő után sem lehet bekapcsolni, akkor a készüléket vigye márkaszervizbe javításra.

### BIZTONSÁGOS MUNKAVÉGZÉSRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

- A pisztoly használatának helyén biztosítsa a megfelelő szellőztetést vagy a levegő elszívását, mivel a forró levegő hatására egészségre káros égéstermékek képződnek és jutnak a környező levegőbe.
- A pisztolyt ne használja poros helyen, illetve ott, ahol gyúlékony anyagok vagy robbanékony gázok találhatóak.
- A gyúlékony anyagokat (pl. fa vagy műanyag) rendkívül óvatosan melegítse fel. A pisztolyt munka közben mozgassa a felület felett, ne fújja a forró levegőt hosszú ideig egy helyre (az anyag meggyulladhat).
- Ügyeljen arra, hogy a melegített tárgy a hőt olyan helyre is elvezetheti, ahol gyúlékony anyagok találhatók.

- A bekapcsolt vagy forró pisztolyt felügyelet nélkül hagyni tilos!
- Használat után a pisztolyt biztonságos helyen hűtse le.
- A pisztolyból kiáramló forró levegőt személyek vagy állatok irányába fordítani tilos! A készüléket hajszárítóként használni tilos!
- Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a lehetséges veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek használják a készüléket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készüléket és a hálózati kábelt tartsa gyermekek elől elzárva.

### VII. Karbantartás és szerviz

#### FIGYELMEZTETÉS!

- A pisztolyon végzett bármilyen munka megkezdése előtt a hálózati vezetékét húzza ki az aljzatból.
- Amennyiben a pisztoly meghibásodik, akkor forduljon az Extol márkaszervizhez (a szervizek jegyzékét a [www.extol.eu](http://www.extol.eu) honlapon találja meg). A pisztoly javításához csak eredeti alkatrészeket szabad felhasználni.
- Ha szükséges, akkor a készüléket mosogatószeres vízbe mártott és jól kicsavart ruhával törölje meg. Ügyeljen arra, hogy a víz ne kerüljön a készülékbe. A tisztításhoz szerves oldószereket (pl. acetont) használni tilos, mert sérülést okozhatnak a készülék műanyag felületén.
- A levegő beszívó nyílásokat (1. ábra, 5-ös tétel) tartsa folyamatosan tiszta állapotban, ellenkező esetben a levegő hiánya miatt a készülék túlmelegedhet.

### VIII. Műszaki adatokat és jelzeteket tartalmazó ábrák



	Használatba vétel előtt olvassa el a használati útmutatót.
	A készülék megfelel az EU vonatkozó harmonizáló jogszabályainak.
	II védettség osztály - Kettős szigetelés
	Elektromos hulladék jelzet. A készüléket ne háztartási hulladékként semmisítse meg, hanem adja le környezetbarát megsemmisítést végző gyűjtőhelyen.

### IX. Általános biztonsági rendelkezések

#### FIGYELMEZTETÉS!

A jelen kéziszerszámhoz mellékelte használati útmutatót, biztonsági előírásokat és egyéb utasításokat olvassa el. Az alábbi biztonsági és használati utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

A használati útmutatót és az egyéb előírásokat őrizze meg, hogy később is el tudja olvasni.

A következő figyelmeztető utasításokban szereplő „elektromos kéziszerszám” kifejezés alatt hálózati vezetéken keresztül az elektromos hálózatról, vagy akkumulátorról táplált (elektromos hálózattól független) elektromos kéziszerszámot kell érteni.

#### 1) BIZTONSÁGOS MUNKAKÖRNYEZET

- A munkahelyet tartsa tisztán és biztosítsa a megfelelő világítást. A rendetlen és rosszul megvilágított munkahely baleset forrása lehet.
- Az elektromos kéziszerszámmal ne dolgozon robbanásveszélyes helyen (gyúlékony folyadékok és gázok közelében, vagy poros levegőjű helyen). Az elektromos szerszámban keletkező szikrák a port vagy a robbanásveszélyes anyagokat berobbanthatják.
- Az elektromos kéziszerszám használata közben a gyerekeket és az illetéktelen személyeket tartsa távol a munkahelytől. Ha megzavarják a munkájában, akkor elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.

#### 2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A csatlakozódugót csak a dugónak megfelelő hálózati aljzathoz csatlakoztassa. A csatlakozódugót átalakítani tilos. A földeléses csatlakozódugót csak közvetlenül a földeléses aljzathoz szabad csatlakoztatni (előgázó használata tilos). Az áramütések elkerülése érdekében csak sértetlen csatlakozódugóval, és a dugónak megfelelő aljzatról üzemeltesse a kéziszerszámot.
- Ügyeljen arra, hogy a teste ne érjen hozzá földelt tárgyakhoz (fűtécscsővekhez, radiátorhoz, tűzhelyhez, hűtőszekrényhez stb.). Amennyiben a teste le van földelve, nagyobb az áramütés kockázata.
- Az elektromos kéziszerszámot ne tegye ki eső vagy nedvesség hatásának. Az elektromos kéziszerszámba kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.
- A hálózati vezetéket csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja. Az elektromos kéziszerszámot ne húzza és ne szállítsa a hálózati vezetékénél megfogva. A hálózati csatlakozódugót tilos a vezetékénél fogva kihúzni a fali aljzathoz, ehhez a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. A hálózati vezetéket tartsa kellő távolságra a forró alkatrészekről, olajos tárgyaktól és éles sarkoktól, valamint a gép mozgó részeitől. A sérült vagy összetekeredett hálózati vezeték balesetet okozhat.

e) A szabadban végzett munkákhoz csak hibátlan, és szabadban való munkákra alkalmas hosszabbítót használjon az elektromos kéziszerszámhoz. A szabadtéri használatra készült hosszabbító alkalmazásával csökkentheti az áramütés kockázatát.

f) Amennyiben az elektromos kéziszerszámot nedves, vizes helyen használja, akkor azt áram-védőkapcsolóval (RCD) védett hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Az áram-védőkapcsoló (RCD) használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Az áram-védőkapcsoló (RCD) kifejezéssel azonos jelentésű a „hibáram védőkapcsoló (GFCI)” vagy a „földzárlat megszakító (ELCB)” is.

### 3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG

a) Az elektromos kéziszerszám használata közben legyen figyelmes, jól gondolja át mit fog csinálni, koncentráljon a munkára, a cselekedeteit pedig józan megfontolások vezéreljék. Az elektromos készüléket ne használja ha fáradt, alkoholt vagy kábítószer fogyasztott, vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám használata közbeni pillanatnyi figyelmetlenség komoly balesetek forrása lehet.

b) Használjon egyéni védőeszközöket. Munka közben mindig viseljen védőszemüveget. Az elektromos kéziszerszám jellegétől függő munkavédelmi eszközök (például légszűrő maszk, csúszásgátló védőcipő, fejtvédő sisak, fülvédő stb.) előírászerű használatával csökkentheti a baleseti kockázatokat.

c) Előzze meg a véletlen gépindításokat. Az elektromos kéziszerszám mozgatása és szállítása során a hálózati vezetéket húzza ki az aljzathoz, az ujját pedig vegye le a főkapcsolóról. Ez érvényes arra az esetre is, ha a kéziszerszámba akkumulátort szerel be. Ha az elektromos kéziszerszám mozgatásakor az ujját a főkapcsolón marad, akkor a gép véletlenül elindulhat, aminek súlyos sérülés lehet a következménye.

d) Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt abból távolítsa el a beállításához szükséges szerszámokat és kulcsokat. A forgó géprészben maradt kulcs vagy más tárgy súlyos balesetet okozhat.

e) Csak biztonságosan elérhető távolságban dolgozzon a géppel. Munka közben álljon stabilan és biztonságosan a lábán. Így bármilyen körülmények között megőrizheti uralmát a gép felett.

f) Viseljen megfelelő munkaruhát. Forgó gépek használata esetén ékszereket, laza ruhát viselni tilos. Ügyeljen arra, hogy a haja, a ruhája, vagy a kesztyűje ne kerülhessen a forgó alkatrészek közelébe. A laza ruhát, a lógó ékszereket, vagy a hosszú haját a gép forgó alkatrészei elkapathatják.

g) Amennyiben a géphez lehet forgácsgyűjtőt, vagy por- és forgácselzívót csatlakoztatni, akkor ezt megfelelően csatlakoztassa az elektromos kéziszerszámhoz. Az elszívó és forgácsgyűjtő alkalmazásával védekezhet a por okozta kockázatokkal szemben.

h) A készülék gyakori használata nem jelenti azt, hogy elhanyagolhatja a biztonságos használat előírásait, a rutinszerű és figyelmetlen munka súlyos balesetek előidézője lehet. A figyelmetlenség egy pillanat alatt is okozhat súlyos balesetet.

### 4) AZ ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

a) Az elektromos kéziszerszámot ne terhelje túl. A munka jellegének megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon. A megfelelően kiválasztott elektromos kéziszerszám biztosítja a rendeltetésének megfelelő biztonságot és hatékonyságot.

b) A meghibásodott főkapcsolójú elektromos kéziszerszámot ne használja. A hibás főkapcsolóval rendelkező elektromos kéziszerszám használata veszélyes, a készüléket meg kell javíttatni.

c) Beállítás, tartozékcseré, karbantartás, vagy a kéziszerszám lehelyezése előtt az elektromos kéziszerszám csatlakozódugóját húzza ki a fali aljzathoz (illetve vegye ki az akkumulátort, ha az kivehető). Ezzel megakadályozhatja a véletlen gépindítást az ilyen jellegű munkák végrehajtása közben.

d) A használaton kívüli elektromos kéziszerszámot gyerekektől, valamint a használati utasítást nem ismerő személyektől elzárva tárolja, és ezeknek ne engedje a kéziszerszám használatát sem. Az elektromos kéziszerszám hozzá nem értő kezekben veszélyes lehet.

e) Az elektromos kéziszerszámot és tartozékait karban kell tartani. Az elektromos kéziszerszámot, a működtető és mozgó részeit, a burkolatokat és a védelmi elemeket a használatba vétel előtt ellenőrizze le. Sérült, repedt, vagy rosszul beállított és a szabályszerű működést zavaró hibákkal rendelkező kéziszerszámmal dolgozni tilos. A sérült és hibás kéziszerszámot az újbóli használatba vétele előtt javíttassa meg. A karbantartások elmulasztása és elhanyagolása balesetet okozhat.

f) Tartsa tisztán és éles állapotban a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott és élezett vágószerszámokkal jobb a megmunkálás hatékonysága, és kisebb a kockázata a vágószerszám leblokkolásának.

g) Az elektromos kéziszerszámot, a tartozékokat és vágószerszámokat csak a használati utasítás előírásai szerint, valamint a rendeltetésének megfelelő módon, továbbá az adott munkakörülményeket és a munka típusát is figyelembe véve használja. A rendeltetésétől eltérő géphasználat veszélyes és váratlan helyzeteket hozhat létre.

h) A kéziszerszám fogantyúit és markolatait tartsa tiszta, száraz, zsír- és olajmentes állapotban. Ha a kéziszerszámot nem tudja biztonságosan és csúszásmentesen fogni, akkor váratlan helyzetekben elveszítheti az uralmát a gép felett.

### 5) SZERVIZ

a) Az elektromos kéziszerszám javítását bízva márka- vagy szakszervizre, a készülék javításához csak eredeti alkatrészeket szabad felhasználni. Csak így biztosítható az elektromos kéziszerszám biztonságának az eredeti módon való helyreállítása.

## X. Tárolás

A kihűlt hőlégfúvó pisztolyt tárolja a hordtáskában, gyermekektől távol.

## XI. Hulladék megsemmisítés

- A csomagolást az anyagának megfelelő hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.



Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19/EU számú európai irányelv, valamint az idevonatkozó nemzeti törvények szerint az ilyen hulladékok (amelyek a környezetünkre veszélyes anyagokat tartalmaznak), alapanyagokra szelektálva szét kell

bontani, és a környezetet nem károsító módon újra kell hasznosítani. A szelektált és elektromos hulladék gyűjtőhelyekről a polgármesteri hivatalban kaphat további információkat.

## XII. Garancia és garanciális feltételek

### GARANCIÁLIS IDŐ

A mindenkor érvényes, vonatkozó jogszabályok, törvények rendelkezéseivel összhangban a Madal Bal Kft. az Ön által megvásárolt termékre a jótállási jegyen feltüntetett garanciaidőt ad. A termék javítását a Madal Bal Kft.-vel szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végzi el.

### GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS

A termékek javítását végző szakszervizek címe, a javítás ügymenetével kapcsolatos információk a [www.madalbal.hu](http://www.madalbal.hu) weboldalon találhatóak meg, illetve a szakszervizek felsorolása a termék vásárlásának helyén is beszerezhető. Tanácsadással a (1)-297-1277 ügyfélszolgálati telefonszámon állunk ügyfeleink rendelkezésére.

## Einleitung

Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, dass Sie der Marke Extol® durch den Kauf dieses Produktes geschenkt haben. Das Produkt wurde Zuverlässigkeits-, Sicherheits- und Qualitätstests unterzogen, die durch Normen und Vorschriften der Europäischen Gemeinschaft vorgeschrieben werden.

Im Falle von jeglichen Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kunden- und Beratungsservice:

## extol.eu

**Hersteller:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Tschechische Republik

**Datum der Herausgabe:** 28. 2. 2013

## I. Technische Daten

<b>Bestellnummer</b>	<b>8894801</b>
Leistungsaufnahme	2000 W
Spannung/Frequenz	220-240 V~50 Hz
Temperaturbereich	50 bis 600° C
Lufttemperatur und -durchfluss:	
I. Stufe	50 bis 450 °C ; 250 l/min.
II. Stufe	90 bis 600 °C ; 500 l/min.
Schutzklasse - Doppelisolierung	
Schutzart	IP20
Schallleistungspegel L <sub>WA</sub>	<70 dB(A)
Vibrationswert	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Gewicht (ohne Kabel)	0,6 kg

## II. Lieferumfang

Heißluftpistole	1 St.
Zusätzliche Arbeitswerkzeuge (Aufsätze)	5 St.
Transportkoffer	1 St.
Bedienungsanleitung	1 St.



Abb. 1

## III. Charakteristik

Die Heißluftpistole Extol Premium 8894801 ist zum Erhitzen von Untergründen zwecks Entfernung von Anstrichen (Farben, Lacke), Trocknung von frisch aufgetragenen Anstrichen, Formen und Verbinden von Kunststoffen (z. B. Rohren) und Asphaltdeckschichten, Lösen von thermischen Verbindungen, Lötens und Auftauen vom gefrorenen Wasser in Rohrleitungen bestimmt. Die Pistole verfügt über die Einstellung von zwei Stufen, die sich im Temperaturbereich und Luftdurchfluss unterscheiden. Dank dem Temperaturregler kann die Temperatur im Rahmen der eingestellten Stufe geregelt werden. Das niedrige Gewicht des Pistole erhöht den Arbeitskomfort.

## IV. Bestandteile und Bedienungselemente

### Abb.1, Position - Beschreibung

1. Düse
2. Wärmeschutz
3. Schild mit technischen Angaben
4. Temperaturregler
5. Ansaugöffnungen
6. Ablagefläche
7. Umschaltung vom Temperaturbereich und Luftdurchfluss
8. Griff
9. Ablagefläche
10. Netzkabel

## V. Inbetriebnahme

### ⚠ HINWEIS

- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme der Pistole die Gebrauchsanleitung. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für etwaige Schäden oder Verletzungen, die durch Nichteinhaltung der Anweisungen in dieser Anleitung entstehen.

### EINSCHALTEN

1. Schließen Sie den Stecker des Netzkabels der Heißluftpistole an die Steckdose der Stromversorgung an. Kontrollieren Sie jedoch zuerst, ob die Spannung des Stromnetzes den technischen Angaben auf dem Typenschild der Pistole entspricht (Abb.1, Position 3). Das Gerät kann in einem Spannungsbereich von 220-240 V benutzt werden.
2. Schalten Sie die Pistole durch Umschalten des Schalters (Abb.1, Position 7) in die Position I oder II je nach gewünschtem Temperaturbereich ein.



Abb.2

Stufe	I	II
Temperaturbereich	50 - 450 °C	90 - 600 °C
Luftdurchfluss	250 L/Min.	500 L/Min.

### AUSSCHALTEN

- Schalten Sie die Pistole durch Umschalten des gleichen Schalters in die Position 0.

### TEMPERATURREGELUNG

- Mit dem Temperaturregler (Abb.1, Position 4) passen Sie die Temperatur im Rahmen des gewählten Temperaturbereichs der eingestellten Stufe an - in Richtung vom Zeichen (-) zur Minderung der Temperatur, in Richtung vom Zeichen (+) zur Erhöhung der Temperatur.

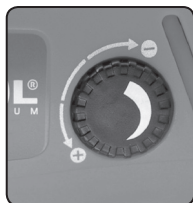


Abb.3

## VI. Arbeiten mit der Heißluftpistole

### ⚠ HINWEIS

- Vor jeglicher Manipulation mit der Pistole trennen Sie das Netzkabel vom Stromnetz.
- Seien Sie bei der Benutzung der Heißluftpistole besonders achtsam, es droht Verbrennungsgefahr. Wir empfehlen, bei der Arbeit Schutzhandschuhe zu tragen.
- ➔ Zum Trocknen vom aufgetragenen Anstrich oder zur Kühlung eines heißen Werkstücks oder Arbeitsaufsatzes vor dem Austausch stellen Sie die Stufe I ein und den Temperaturregler (Abb.1, Position 4) drehen Sie aufs Minimum (50 °C).
- ➔ Die optimale Temperatur für den jeweiligen Einsatzzweck ist durch praktische Versuche zu ermitteln. Beginnen Sie stets mit der niedrigsten Temperatur. In der folgenden Tabelle sind Richtwerte für die Arbeit mit den angegebenen Werkstoffen angeführt. Die Temperaturen können je nach Materialcharakter als Mischung variieren:

Material	Temperatur
Entfernen von Farben und Lacken	450 °C
Polyäthylen hoher Dichte HD-PE	300 °C
Polyäthylen niedriger Dichte LD-PE	250 °C
Polypropylen PP	260 °C
Polyvinylchlorid-hart PVC	300 °C
Polyvinylchlorid-weich PVC	400 °C
Akrylonitril-Butadien-Styren ABS	350 °C
Lötzinn-Blei	190 °C
Eisen (Stahl)	550 °C

- Legen Sie die Pistolendüse nicht zu dicht an das zu erwärmende Material, sonst ist kein ausreichender Luftstrom gewährleistet und die Pistole wird sich überhitzen. Kommt es zur Überhitzung der Pistole, wird der Wärmeschutzschalter aktiviert, der die Lufterhitzung abschaltet, aber der Ventilator läuft weiter.

Sobald die Pistole abkühlt, schaltet sich die Lufterhitzung automatisch wieder ein.

- ➔ Bei besonderen Anwendungszwecken der Pistole, z. B. Arbeiten an schwer zugänglichen Stellen, kann ihr Wärmeschutz demontiert werden (Abb.1, Position 2), siehe Abb.4.

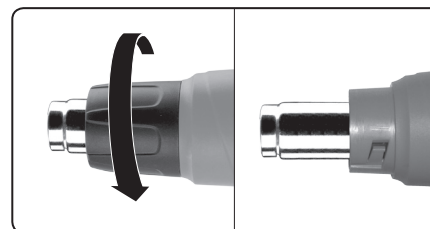


Abb.4

- Vor der Demontage und Montage vom Wärmeschutz lassen Sie die Pistole abkühlen. Um die Abkühlung zu beschleunigen, können Sie die Pistole bei minimaler eingestellter Temperatur eingeschaltet lassen.

### ABSTELLEN DER PISTOLE

1. Stellen Sie die Pistole auf die niedrigste Temperatur ein und lassen Sie sie einige Minuten laufen, damit die abkühlt.
2. Danach stellen Sie die Pistole mit der Ablagefläche auf einen unbrennbaren Untergrund.



Abb.5

### ARBEITSBEISPIELE UNTER ANWENDUNG VON AUFSÄTZEN

- Die Austrittsdüsen dienen der optimalen Ausrichtung des Luftstroms für den jeweiligen Verwendungszweck und **sind keine Arbeitsmittel für mechanische Arbeiten. Vermeiden Sie den Kontakt der Austrittsdüsen mit erhitztem Material.**

Ein Kontakt zwischen der Austrittsdüse und dem erhitzten Kunststoff führt zu einer Verunreinigung der Austrittsdüse mit Kunststoff, der nicht vollständig aus der Austrittsdüse entfernt werden kann.

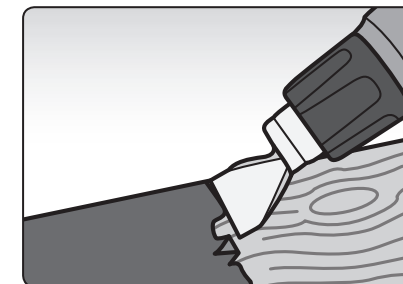


Abb.6

### ⚠ HINWEIS

- Zum Anwärmen von Oberflächen in der Nähe von Glas benutzen Sie immer diese breite Düse, damit es zu keinem direkten Kontakt der heißen Luft mit dem Glas kommt. Außerdem empfehlen wir, vor das Glas noch irgendeine Wärmeisolierung anzubringen. Sonst kann das Glas platzen.

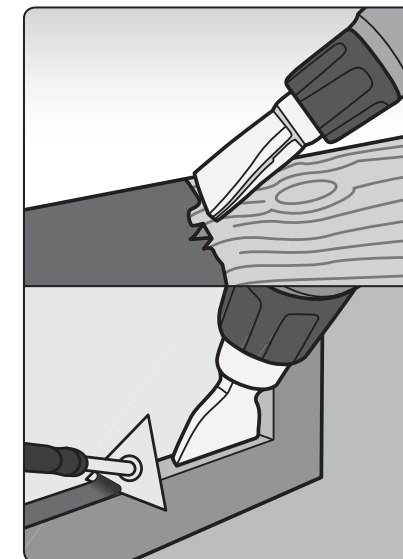


Abb.7

- Anwendung des Aufsatzes zum Anwärmen von Wasserleitungen

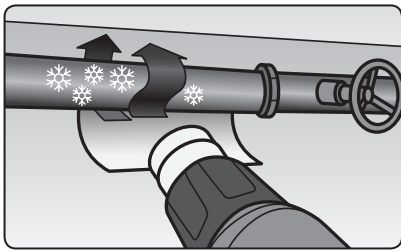


Abb.8

### ! HINWEIS

- Vor dem Anwärmen des Rohres ist zu prüfen, ob es sich tatsächlich um eine Wasserleitung handelt, da Gasleitungen niemals erhitzt werden dürfen.
- Kunststoffrohre ist sehr vorsichtig und fein anzuwärmen, damit sie nicht beschädigt werden.
- Falls es während des Pistolenbetriebs zur plötzlichen Unterbrechung kommt, kann es sein, dass die thermische Sicherung angesprochen hat. In diesem Fall muss der Betriebsschalter der Pistole in die Position „AUS“ umgeschaltet werden, die Pistole stellt man auf das Heckteil so, dass der Ausblasteil nach oben gerichtet ist und man muss eine ausreichend lange Zeit abwarten. Um den Abkühlprozess zu beschleunigen, sollte man die Pistole in einen kühlen Bereich stellen. Schalten Sie nach einer bestimmten Zeit die Pistole ein, um zu prüfen, ob die Sicherung deaktiviert ist. Falls die Pistole nach einer längeren Zeit nicht in Betrieb gesetzt werden kann, ist es zu einer Störung gekommen, und daher muss sie repariert werden.

### ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN ARBEIT

- Bei der Anwendung der Pistole ist für ausreichende Lüftung zu sorgen, da beim Erhitzen von Untergründen Abgase entstehen, die gesundheitsschädlich sein können.
- Benutzen Sie die Pistole nicht in Bereichen mit erhöhter Brand- und Explosionsgefahr oder in staubiger Umgebung..
- Bei der Bearbeitung von brennbaren Werkstoffen (z. B. Holz, Kunststoffe u. ä.) seien Sie besonders achtsam. Beheizen Sie die gleiche Stelle nicht für längere Zeit, diese könnte in Flammen übergehen.
- Falls dies in Frage kommt, muss man auch auf das Erhitzen von wärmeleitenden Werkstoffen achten, denn

diese können die Wärme zu entflammaren Werkstoffen führen, die sich außer Sichtweite befinden.

- Lassen Sie niemals eine eingeschaltete oder eine zwar ausgeschaltete, jedoch heiße Pistole unbeaufsichtigt.
- Nach der Anwendung lassen Sie die Pistole an einem sicheren Ort abkühlen.
- Richten Sie niemals den Luftstrom auf Personen oder Tiere und benutzen Sie die Pistole nicht als Haartrockner.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Erlauben Sie Kindern nicht, dieses Gerät zu benutzen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## VII. Instandhaltung und Wartung

### ! HINWEIS

- Vor jeglicher Manipulation mit der Pistole muss diese vom Stromnetz getrennt werden und abkühlen.
- Stellen Sie die Reparatur der Pistole nur in einer autorisierten Werkstatt der Marke Extol sicher (die Servicestellen finden Sie unter [www.extol.eu](http://www.extol.eu)). Zur Reparatur der Pistole dürfen nur Originalersatzteile vom Hersteller angewendet werden.
- Im Bedarfsfall reinigen Sie das Kunststoffgehäuse der Pistole mit einem im Seifenwasser befeuchteten Tuch. Verhindern Sie jedoch das Eindringen von Wasser in das Gerät. Benutzen Sie zum Reinigen niemals organische Lösemittel, z. B. Azeton, die das Kunststoffgehäuse beschädigen könnten.
- ➔ Halten Sie die Ansaugöffnungen sauber (Abb. 1, Position 5), sonst wird sich die Pistole infolge einer mangelhaften Luftströmung erhitzen.

## VIII. Verweis auf das Typenschild mit technischen Angaben und Symbole



	Lesen Sie vor der Benutzung des Gerätes die Gebrauchsanleitung.
	Das Produkt entspricht den einschlägigen EU-Harmonisierungsrechtsvorschriften.
	Symbol der zweiten Schutzklasse - doppelte Isolierung.
	Symbol für Elektronikschrott. Werfen Sie das Produkt nicht in den Hausmüll, sondern übergeben Sie es an eine umweltgerechte Entsorgung.

## IX. Allgemeine Sicherheitshinweise

### ! WARNUNG!

Es ist nötig, alle Sicherheitsanweisungen, die Gebrauchsanleitung, Abbildungen und Vorschriften, die zu diesem Werkzeug mitgeliefert wurden, durchzulesen. Die Nichteinhaltung jeglicher nachfolgender Anweisungen kann zu Unfällen durch Strom, zu Bränden und/oder zu ernsthaften Verletzungen von Personen kommen.

**Sämtliche Anweisungen und die Gebrauchsanleitung müssen aufbewahrt werden, damit man später je nach Bedarf noch einmal reinschauen kann.**

Mit dem Ausdruck „Elektrowerkzeug“ ist in allen nachstehend aufgeführten Warnhinweisen Elektrowerkzeug gemeint, das vom Netz gespeist wird (mit beweglicher Zuleitung),

oder Elektrowerkzeug, das aus Batterien gespeist wird (ohne bewegliche Zuleitung).

### 1) SICHERHEIT DES ARBEITSUMFELDES

- a) **Der Arbeitsplatz muss sauber gehalten werden und gut beleuchtet sein.** Unordnung und dunkle Räume sind häufig die Ursache von Unfällen.
- b) **Elektrowerkzeug darf nicht im Milieu mit Explosionsgefahr, wo sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden, benutzt werden.** Im Elektrowerkzeug entstehen Funken, welche Staub oder Dämpfe anzünden können.
- c) **Bei der Benutzung von Elektrowerkzeug ist es nötig, den Zutritt von Kindern und weiterer Personen zu verhindern.** Wenn die Bedienung gestört wird, kann sie die Kontrolle über die ausgeübte Tätigkeit verlieren.

### 2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) **Der Stecker der beweglichen Zuleitung des Elektrowerkzeuges muss der Netzsteckdose entsprechen. Der Stecker darf niemals auf keine Art und Weise modifiziert werden. Zusammen mit Werkzeugen, die Erdung haben, dürfen keine Steckeradapter verwendet werden.** Stecker, die nicht durch Veränderungen entwertet sind, und entsprechende Steckdosen schränken die Unfallgefahr durch Strom ein.
- b) **Die Bedienung darf geerdete Gegenstände, wie z. B. Rohre, Zentralheizungskörper, Herde und Kühlschränke, nicht mit dem Körper berühren.** Die Unfallgefahr durch Strom ist größer, wenn Ihr Körper mit der Erde verbunden ist.
- c) **Elektrowerkzeug darf nicht Regen, Feuchtigkeit oder Nassheit ausgesetzt werden.** Sofern in das Elektrowerkzeug Wasser eindringt, erhöht sich die Unfallgefahr durch Strom.
- d) **Die bewegliche Zuleitung darf nicht zu anderen Zwecken benutzt werden. Elektrowerkzeug darf nicht an der Zuleitung getragen oder gezogen werden, auch darf der Stecker nicht durch Ziehen an der Zuleitung aus der Steckdose gezogen werden. Es ist nötig, die Zuleitung vor Hitze, Fett, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen zu schützen.** Beschädigte oder verhedderte Zuleitungen erhöhen die Unfallgefahr durch Strom.

e) **Sofern Elektrowerkzeug draußen benutzt wird, muss ein Verlängerungskabel benutzt werden, dass für Außenanwendung geeignet ist.** Die Nutzung einer Verlängerungszuleitung für Außenanwendung schränkt die Unfallgefahr durch Strom ein.

f) **Sofern Elektrowerkzeug in feuchten Räumlichkeiten benutzt wird, ist es nötig, die Einspeisung durch einen Stromschutzschalter (RCD) abzusichern.** Die Anwendung eines RCD Schalters schränkt die Unfallgefahr durch Strom ein.

Der Ausdruck „Stromschutzschalter (RCD)“ kann durch den Ausdruck „Fehlerstrom-Schutzschalter (GFCI)“ oder „Fehlertenspannungs-Schutzschalter (ELCB)“ (Schutzschalter für entweichenden Strom) ersetzt werden.

### 3) SICHERHEIT DER PERSONEN

a) **Bei der Anwendung von Elektrowerkzeug muss die Bedienung aufmerksam sein, sie muss sich dem widmen, was sie gerade tut, und sie muss sich konzentrieren und vernünftig überlegen.** Elektrowerkzeug darf nicht benutzt werden, sofern die Bedienung müde ist oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Arzneimitteln steht. Eine kurzzeitige Unaufmerksamkeit kann bei der Anwendung von Elektrowerkzeug zu ernsthaften Verletzungen von Personen führen.

b) **Verwenden Sie persönliche Arbeitsschutzmittel. Verwenden Sie immer Augenschutz.** Arbeitsschutzmittel wie z. B. Beatmungsgeräte, Sicherheitsschuhwerk mit rutschfester Sohle, eine harte Kopfbedeckung oder Gehörschutz, welche im Einklang mit den Arbeitsbedingungen benutzt werden, senken die Gefahr von Verletzungen von Personen.

c) **Es ist nötig, ein ungewolltes Anlassen des Gerätes zu vermeiden.** Es ist nötig, sich zu vergewissern, dass sich der Schalter vor dem Anschluss des Steckers in die Steckdose und/oder beim Anschluss eines Batteriesets, beim Tragen oder Versetzen des Werkzeuges in der Position „AUS“ befindet. Ein Herumtragen des Werkzeuges mit dem Finger auf dem Schalter oder Anschluss des Steckers

des Werkzeuges mit eingeschaltetem Schalter kann die Ursache für Unfälle sein.

d) **Vor dem Einschalten des Werkzeuges ist es nötig, alle Einstell- und Regulierinstrumente oder Schlüssel zu entfernen.** Ein Regulierinstrument oder Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeuges befestigt bleibt, kann die Ursache von Verletzungen von Personen sein.

e) **Die Bedienung muss nur dort arbeiten, wo sie sicher hinkommt. Die Bedienung muss immer eine stabile Stellung und Gleichgewicht bewahren.** Das ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unvorhergesehenen Situationen.

f) **Ziehen Sie geeignete Kleidung an. Tragen Sie keine lose Kleidung und keinen Schmuck. Die Bedienung muss darauf achten, dass sich ihre Haare und Kleidung in genügender Entfernung von beweglichen Teilen befinden.** Lose Kleidung, Schmuck und langes Haar können durch bewegliche Teile erfasst werden.

g) **Sofern Mittel zum Anschluss von Einrichtungen zum Absaugen und Sammeln von Staub zur Verfügung stehen, ist es nötig, solche Einrichtungen anzuschließen und korrekt zu nutzen.** Die Benutzung solcher Einrichtungen kann die Gefahr, die durch entstehenden Staub verursacht wird, einschränken.

h) **Die Bedienung darf nicht zulassen, dass sie wegen der Routine, die aus dem häufigen Benutzen des Werkzeuges resultiert, selbstgefällig wird, und dass sie die Grundsätze der Sicherheit des Werkzeuges ignoriert.** Unvorsichtige Tätigkeit kann im Bruchteil einer Sekunde ernsthafte Verletzungen verursachen.

### 4) ANWENDUNG UND WARTUNG VON ELEKTROWERKZEUG

a) **Elektrowerkzeug darf nicht überlastet werden.** Es ist nötig, richtiges Elektrowerkzeug zu verwenden, das für die durchzuführende Arbeit bestimmt ist. Richtiges Elektrowerkzeug wird die Arbeit, für die es konstruiert wurde, besser und sicherer ausüben.

b) **Es darf kein Elektrowerkzeug benutzt werden, dass man nicht mit einem Schalter ein-**

**und ausschalten kann.** Jegliches Elektrowerkzeug, das nicht mit einem Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Vor jeglicher Einregulierung, Austausch von Zubehör oder vor der Einlagerung des Elektrowerkzeuges ist es nötig, den Stecker aus der Netzsteckdose zu ziehen und/oder das Batterieset vom Elektrowerkzeug zu entnehmen, sofern es abnehmbar ist.** Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen schränken die Gefahr eines zufälligen Anlassens des Elektrowerkzeuges ein.

d) **Nicht benutztes Elektrowerkzeug muss man außerhalb der Reichweite von Kindern lagern, und man darf Personen, die nicht mit dem Elektrowerkzeug oder mit diesen Anweisungen vertraut gemacht wurden, nicht erlauben, es zu benutzen.** Elektrowerkzeug ist in Händen von unerfahrenen Nutzern gefährlich.

e) **Elektrowerkzeug und Zubehör muss gewartet werden. Es ist nötig, die Einstellung der sich bewegenden Teile und deren Beweglichkeit zu überprüfen, sich auf Risse, zerbrochene Teile und jegliche andere Umstände zu konzentrieren, welche die Funktion des Elektrowerkzeuges gefährden können. Sofern das Werkzeug beschädigt ist, muss vor dem nächsten Gebrauch dessen Reparatur veranlasst werden.** Viele Unfälle werden durch ungenügende Wartung des Elektrowerkzeuges verursacht.

f) **Schneidewerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden.** Richtig gewartete und geschärfte Schneidewerkzeuge werden mit kleinerer Wahrscheinlichkeit am Material hängen bleiben oder blockieren, und die Arbeit mit ihnen kann leichter kontrolliert werden.

g) **Elektrowerkzeug, Zubehör, Arbeitsinstrumente usw. müssen im Einklang mit diesen Anweisungen und auf so eine Art und Weise benutzt werden, die für das konkrete Elektrowerkzeug vorgeschrieben wurde, und dies unter Berücksichtigung der gegebenen Arbeitsbedingungen und der Art der durchgeführten Arbeit.** Die Nutzung

von Elektrowerkzeug zur Durchführung anderer Tätigkeiten, als für welche es bestimmt war, kann zu gefährlichen Situationen führen.

h) **Griffe und Halterungen müssen trocken, sauber und ohne Fettrückstände gehalten werden.** Schlüpfrige Griffe und Halterungen ermöglichen in unerwarteten Situationen kein sicheres Halten und keine Kontrolle über das Werkzeug.

### 5) SERVICE

a) **Reparaturen von Elektrowerkzeugen soll einer qualifizierten Person übertragen werden, die identische Ersatzteile benutzen wird.** Auf diese Weise wird das gleiche Niveau der Sicherheit des Elektrowerkzeuges wie vor der Reparatur gewährleistet.

## X. Lagerung

Die abgekühlte Pistole lagern Sie am besten im Transportkoffer außerhalb der Reichweite von Kindern.

## XI. Abfallentsorgung

- Werfen Sie die Verpackungsmaterialien in entsprechenden Sortiercontainer.



Nach der Richtlinie (EU) 2012/19 dürfen unbrauchbare Elektrogeräte aufgrund ihrer umweltgefährdenden Inhaltsstoffe nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen zur umweltgerechten Entsorgung einer Rücknahmestelle für Elektrogeräte übergeben werden.

Informationen über die Sammelstellen und -bedingungen erhalten Sie bei dem Gemeindeamt oder beim Händler.

## Introduction

Dear customer,

Thank you for the confidence you have shown in the Extol® brand by purchasing this product. This product has been tested for reliability, safety and quality according to the prescribed norms and regulations of the European Union.

Contact our customer and consulting centre for any questions at:

**extol.eu**

**Manufacturer:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Czech Republic.

**Date of issue:** 28. 2. 2013

## I. Technical specifications

<b>Order number</b>	<b>8894801</b>
Power input	2000 W
Supply voltage/frequency	220-240 V~50 Hz
Temperature range	50 to 600° C
Air temperature and flow rate:	
I. Level	50 to 450 °C ; 250 l/min.
II. II. Level	90 to 600 °C ; 500 l/min.
Protection class	double insulation
Ingress protection	IP20
Acoustic power level L <sub>WA</sub>	<70 dB(A)
Vibration level	< 2.5 m/s <sup>2</sup>
Weight (without power cord)	0.6 kg

## II. Included contents

Heat gun	1 pcs
Auxiliary work tools (attachments)	5 pcs
Carry case	1 pc
User's manual	1 pc



Fig. 1

## III. Features

Heat gun Extol® Premium 8894801 is intended for heating surfaces for the purpose of removing paint and varnish coats, drying freshly applied surface coats, forming and bonding plastic materials (e.g. pipes) and asphalt sheets, releasing bonded joints, soldering as well as defrosting frozen water in water pipes. The heat gun enables two performance levels to be set that differ in their temperature ranges and air flow rates. Thanks to a temperature control dial, the temperature can be changed within the set performance level. The low weight of the heat gun improves work comfort.

## IV. Parts and control elements

### Fig.1, Position-description

1. Nozzle
2. Thermal protection
3. Label with technical specifications
4. Temperature control dial
5. Air inlets
6. Rest surface
7. Temperature range and air flow rate toggle switch
8. Handle
9. Rest surface
10. Power cord

## V. Putting the device into operation

### ⚠ ATTENTION

- Before turning on the heat gun, read the entire user's manual. The manufacturer takes no responsibility for any damages arising from not adhering to the instructions provided in this user's manual.

### TURNING ON THE DEVICE

1. Insert the power cord plug of the heat gun into an el. power socket. However, first check that the voltage in the power socket corresponds to the voltage shown on the rating label of the heat gun (Fig. 1, position 3). The device can be used in the voltage range from 220 to 240 V.
2. Turn on the heat gun by setting the toggle switch (Fig. 1, position 7) to position I or II depending on the desired temperature range.



Fig.2

Level	I	II
Temperature range	50 - 450 °C	90 - 600°C
Air flow rate	250 l/min.	500 l/min.

### TURNING OFF THE DEVICE

- Turn off the heat gun by setting the same toggle switch to position 0.

### TEMPERATURE CONTROL

- Use the temperature control dial (Fig. 1, position 4) to adjust the temperature within the temperature range of the set level - turn towards the (-) symbol to reduce the temperature and towards the (+) symbol to increase the temperature.



Fig.3

## VI. Working with the heat gun

### ⚠ ATTENTION

- Prior to any handling, unplug the power cord from the electrical power socket.
- Be careful when using the heat gun, there is a risk of burns. While working with the heat gun, it is recommended to use appropriate gloves.

- ➔ For drying applied surface coats or for cooling hot workpieces or work attachments prior to changing them, set level I. and turn the temperature control dial (Fig. 1, position 4) to minimum (50 °C).
- ➔ Determine the optimal temperature for the respective use by carrying out a practical test. Always start from a low temperature. The following table provides approximate temperatures for work with the listed materials. The temperatures may differ based on the character of the material as a mixture:

Material	Temperature
Removal of lacquers and paint	450 °C
High-density polyethylene HD-PE	300 °C
Low-density polyethylene LD-PE	250 °C
Polypropylene PP	260 °C
Polyvinyl chloride-hard PVC	300 °C
Polyvinyl chloride-soft PVC	400 °C
Acrylonitrile butadiene styrene ABS	350 °C
Tin-lead solder	190 °C
Iron (steel)	550 °C

- Do not place the nozzle of the heat gun too close to the heated item, otherwise air circulation will be insufficient and overheating will result. In the event that the heat gun overheats, the thermal safety mechanism will be triggered, turning off air heating whilst the fan will continue to run.

Once the heat gun has cooled down, air heating will switch on automatically.

- ➔ For special applications of the heat gun, e.g. for access to hard to reach places, it is possible to remove the nozzle heat guard (Fig. 1, position 2), see Fig. 4.

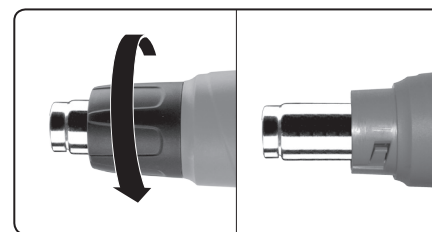


Fig.4

- Allow the heat gun to cool down before removing or installing the nozzle heat guard. To speed up the cooling process, the heat gun may be turned on at the minimum temperature.

### AFTER WORKING WITH THE HEAT GUN

1. Set the heat gun to the lowest temperature and allow it to run for a few minutes to cool it down.
2. Then put it down on the rest surface on a non-flammable underlay.



Fig.5

### EXAMPLES OF WORK WITH THE USE OF ATTACHMENTS

- The air nozzles are intended for optimally directing the current of air for the given purpose of use and **they are not intended to be used as tools for mechanical work**. Prevent contact between the air nozzles and the heated material. When the air nozzle comes into contact with heated plastic, the air nozzle is soiled by this plastic, which it is not possible to remove entirely.

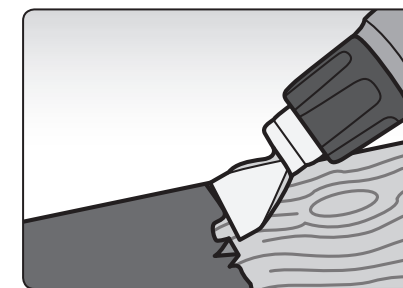


Fig.6

### ⚠ ATTENTION

- For heating surfaces in the vicinity of glass, always use this wide nozzle to prevent the hot air from coming into direct contact with the glass. We recommend placing some type of additional heat-resistant insulation in front of the glass. Otherwise it could crack.

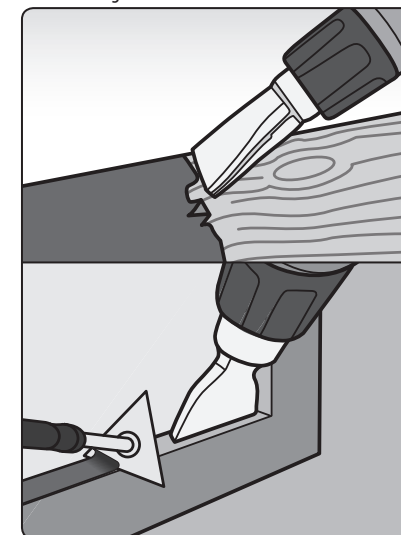


Fig.7

- Using the water pipe heating attachment

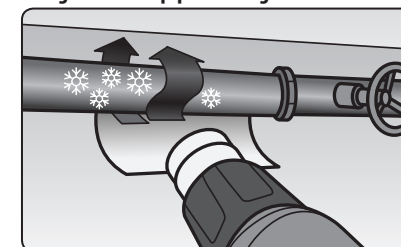


Fig.8

## ⚠ ATTENTION

- Before heating a pipe, make sure that it really is a water pipe because it is forbidden to heat gas pipes.
- Be especially careful and gentle when heating plastic pipes so as not to damage them.
- If the heat gun's operation is suddenly interrupted during its use, the protective thermal fuse may be activated. If this happens, the trigger switch on the heat gun will switch to the „off“ position; stand it up on its rear part so that the blowing nozzle points upwards and wait for a sufficiently long time. To speed up the cooling process, it is appropriate to locate the heat gun in a cool area. After a certain time, turn on the heat gun and check that the fuse has been deactivated. In the event that it is not possible to put the heat gun into operation after an extended period of time, the heat gun has malfunctioned and it is necessary to arrange for its repair.

## INSTRUCTIONS FOR SAFE WORK

- When using the heat gun, provide for sufficient ventilation because as surfaces are heated, fumes that may be harmful to health are released.
- Do not use the heat gun in environments where there is a risk of fire or explosion, or in dusty environments.
- Pay increased attention when working on flammable materials (e.g. wood, plastics, etc.). Do not heat the same spot for too long as this could result in a fire.
- Under certain circumstances it is necessary to take into consideration that heat conductive materials may transfer heat to flammable materials which are out of sight.
- Never leave the heat gun that is turned on or hot without supervision.
- After using it, allow the heat gun to cool down in a safe location.
- Never point the air current at people or animals and do not use the heat gun as a hair dryer.
- This device may be used by persons with physical, sensory or mental impairments or by persons with insufficient experience and knowledge, if they are properly supervised or have been informed about how to use the device in a safe manner and understand the potential dangers. Prevent the device from being used by children. Children must not play with the device. Keep the device and its power cord away from children.

## VII. Maintenance and Repair

### ⚠ ATTENTION

- Before handling the heat gun in any way, disconnect it from the el. power supply and allow it to cool down.
  - Arrange repairs of the heat gun only at an authorised service centre for the Extol brand (service centres are listed at [www.extol.eu](http://www.extol.eu)). Original replacement parts from the manufacturer must be used for repairs of the heat gun.
  - If necessary, clean the plastic body of the heat gun with a detergent-water solution. Nevertheless, prevent water from entering the tool. Never use organic solvents for cleaning, e.g. acetone, as this would damage the plastic.
- ➔ Keep the air inlets (Fig. 1, position 5) clean otherwise the heat gun will overheat due to insufficient air flow.

## VIII. References to the technical specifications label and symbols



	Read the user's manual before use.
	The product meets the respective EU harmonisation legal directives.
	Protection class II symbol - double insulation.
	Electrical waste symbol. Do not throw the product out with household waste, hand it over for ecological disposal.

## IX. General safety instructions

### ⚠ WARNING!

**It is necessary to read all the safety instructions, the user's manual, images and regulations supplied with this power tool.** *Not adhering to any of the following instructions may lead to injury by electrical shock, a fire and/or a serious injury to persons.*

**All the instructions and the user's manual must be kept for possible future reference.**

*The term „power tool“ in all hereafter provided warnings is defined as an tool powered from the power grid (via a power cord) or a tool powered from a battery (without a power cord / cordless).*

### 1) SAFETY IN THE WORK AREA

- a) **The work area needs to be kept clean, tidy, and well lit.** *Untidiness and dark areas in the work area are sources of accidents.*
- b) **The power tool must not be used in environments where there is an explosion hazard, where there are flammable liquids, gases or dust.** *The power tool generates sparks which could ignite dust or vapours.*
- c) **When using the power tool, it is necessary to prevent children and other persons access.** *If the user becomes distracted, they may lose control over the activity being performed.*

### 2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **The plug on the power cord must correspond to the power socket outlet. The power plug must never be modified in anyway. Socket adapters must not be used with power tools that have a safety earth grounding connection.** *Power plugs that are not damaged by modifications and that correspond to the power socket will limit the danger of injury by electrical shock.*
- b) **The user's body must not come into contact with grounded objects, such as pipes, central heating radiators, stoves and refrigerators.** *The risk of injury by electrical shock is greater when your body is in contact with the ground.*
- c) **Power tools must never be exposed to rain, moisture or wetness.** *The entry of water into the*

*power tool increases the danger of injury by electrical shock.*

- d) **The flexible power cord must not be used for any other purposes. Power tools must not be carried or pulled by the power cord, nor may the power plug be disconnected by pulling on the power cord. The power cord must be protected against heat, grease, sharp edges or moving parts.** *Damaged or tangled power cords increase the danger of injury by electrical shock.*
- e) **If the power tool is used outdoors, an extension cord suitable for outdoor use must be used.** *Using extension cords designed for outdoor use, limits the risk of injury by electrical shock.*
- f) **If the power tool is used in damp areas, it is necessary to use a power supply protected by a residual current device (RCD).** *The use of an RCD limits the danger of injury by electrical shock. The term „residual current device (RCD)“ may be substituted for by the term „ground fault circuit interrupter (GFCI)“ or „earth leakage circuit breaker (ELCB)“.*

### 3) SAFETY OF PEOPLE

- a) **When using the power tool, the user must be attentive and pay attention to what they are currently doing and must concentrate and use common sense. The power tool must not be used when the user is tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *Momentary inattentiveness when using the power tool may result in serious injury to persons.*
- b) **Use personal protective aids. Always wear eye protection.** *Use protective aids, such as a respirator, safety footwear with anti-slip soles, hard head cover or hearing protection appropriately to the work conditions; they reduce the risk of injury to persons.*
- c) **It is essential to avoid accidentally starting the power tool. It is necessary to check that the trigger is in the Off position before plugging the power plug into a power socket and/or when connecting the battery pack, lifting or carrying the power tool.** *Carrying the power tool with a finger on the trigger or connecting the power tool's plug with the switch engaged may cause an accident.*

- d) **It is necessary to remove all adjustment tools and spanners before turning on the power tool.** *An adjustment tool or spanner left attached to a rotating part of the power tool may result in injury to persons.*
- e) **The user may only work in locations that they can reach safely. The user must always maintain a stable stance and balance.** *This will provide better control over the power tool in unforeseeable situations.*
- f) **Dress in an appropriate manner. Do not wear loose clothing or jewellery. The user must ensure that they have hair and clothing at a sufficient distance from moving parts.** *Loose clothing, jewellery and long hair may become caught in the moving parts.*
- g) **If there is equipment available for the extraction and collection of dust, it is necessary that such equipment is connected and used correctly.** *The use of such equipment may limit the danger posed by the created dust.*
- h) **The user must not become complacent and start ignoring the fundamentals of power tool safety due to the routine arising from frequent use of the power tool.** *Careless activity may cause serious injury within a fraction of a second.*

#### 4) OPERATING AND MAINTAINING POWER TOOLS

- a) **Power tools must not be overloaded. It is necessary to use power tools that are designed for the work being performed.** *Appropriate power tools for a given task will do the job better and with greater safety.*
- b) **Power tools that cannot be turned on and off with a trigger/switch must not be used.** *Any power tools that cannot be controlled using a trigger/switch are dangerous and must be repaired.*
- c) Before making any adjustments, replacing accessories or before storing the power tool, it is necessary to pull the power plug out of the power socket and/or remove the battery pack out of the power tool, if it is removable. *These preventative safety measures limit the danger of accidentally starting the power tool.*

- d) **When not used, the power tool must be stored out of children's reach, and persons not acquainted with the power tool or these instructions must not be permitted to use the power tool.** *A power tool in the hands of inexperienced users is dangerous.*
- e) **Power tools and accessories need to be maintained. It is necessary to check the adjustment of moving parts and their movement; focus on cracks, broken parts or any other circumstances that may threaten the proper operation of the power tool. If the power tool is damaged, it is necessary to have it repaired before using it again.** *Many accidents are caused by insufficiently maintained power tools.*
- f) **It is necessary to keep cutting power tools clean and sharp.** *Correctly maintained and sharpened cutting power tools are less likely to get stuck on material or to jam and they are also easier to control.*
- g) **It is necessary to use power tools, accessories, working tools, etc. in accordance with these instructions and in such a manner as prescribed for the specific power tool with respect to the given work conditions and the type of work being performed.** *Using power tools for tasks other than for which they are designed may lead to dangerous situations.*
- h) **Handles and grip surfaces must be kept dry, clean and free of grease.** *Slippery handles and grip surfaces do not ensure a safe grip and control over the power tool in unexpected situations.*

#### 5) SERVICE

- a) **The power tool must be repaired by a qualified person that will use identical spare parts.** *This will ensure that the same level of safety will be achieved as before the repair of the power tool.*

## X. Storage

It is best to place the cooled down heat gun in a carry case and store it out of children's reach.

## XI. Waste disposal

- Throw packaging into the appropriate sorted waste container.



According to Directive (EU) 2012/19, unusable electrical equipment must not be thrown out with common waste since it contains substances that are hazardous to the environment, but rather must be handed over for ecological disposal at an electrical equipment waste collection point. You can find information about electrical equipment collection points and collection conditions at your local town council office or at your vendor.